



Miesto kultūrinį gyvenimą sunku būtų įsivaizduoti be ilgas ir turtingas tradicijas turinčių „Vokiečių kultūros dienų“.

Ir 2015 metais jos siūlo plačiai publikai įvairiapusę programą. Ypač mane džiugina tai, kad nemažai programos renginių skirta vaikams ir jaunimui. Tai „Vokiškų pasakų dienos“, Martyno eisena. Tokiu būdu perduodama vokiečių kalba ir kultūra ir išlaikomas suvokimas, kokie tamprūs Klaipėdos, buvusio Memelio, regiono ryšiai su Vokietija ir jos istorija.

Žinoma, kad šiemet svarbūs renginiai, skirti 410-osioms Simono Dacho gimimo metinėms. Jubiliejiniai metai suteikia puikią progą padiskutuoti apie šį didį miesto sūnų. Šio Vokietijoje jau beveik užmiršto poeto atminimo palaikymas yra ypatingas Klaipėdos vokiečių bendrijos bei Simono Dacho namų nuopelnas. Svarbus vaidmuo tenka „Vokiečių kultūros dienoms“ ir kaip vokiško-lietuviško dialogo forumui, peržengiančiam kultūros temas. Mūsų abiejų šalių santykiai nuo seno yra tamprūs, konstruktyvūs, kupini pasitikėjimo, o pastaraisiais metais ir toliau sėkmingai plėtojama ta linkme. Suvienytoje Europoje vokiečiai ir lietuviai yra artimi partneriai. Tai atsispindi ne tik aukščiausiu lygiu politikoje ar ekonominiame gyvenime. Labiau akcentuotinas yra civilinių visuomenių bendradarbiavimas, kuriame svarbus vaidmuo tenka ir miestų partnerystei. Įsimintiniausias pavyzdys – Klaipėdos ir Mannheimo partnerystė, kurios 100 metų jubiliejus buvo iškilmingai šiemet pažymėtas Klaipėdoje.

Būdama Vokietijos Federacinės Respublikos ambasadorė Lietuvoje esu labai dėkinga už gyvą bendradarbiavimą, atspindintį tamprus santykius tarp mūsų tautų ir valstybių. Labai vertinu „Vokiečių kultūros dienų“ organizatorių angažuotumą, o renginiams linkiu sėkmės ir gausaus lankytojų būrio.

*Jutta Schmitz*

*Vokietijos Federacinės Respublikos ambasadorė Lietuvoje*

Die „Deutschen Kulturtage“ in Klaipėda erfreuen sich bereits einer langen, reichen Tradition und sind aus dem kulturellen Leben der Stadt nicht mehr wegzudenken.

Auch 2015 wenden sie sich mit einem abwechslungsreichen Programm an ein breites Publikum. Ganz besonders freut mich, dass mehrere Programmpunkte Kinder und Jugendliche ansprechen, wie etwa der „Tag der deutschen Märchen“ oder der St.-Martins-Umzug. Auf diese Weise werden die deutsche Sprache und die deutsche Kultur weitergegeben und das Bewusstsein um die engen Verbindungen der Region um Klaipėda – des ehemaligen Memels – zu Deutschland und der deutschen Geschichte wachgehalten.

Veranstaltungen zu Simon Dach dürfen zu dessen 410. Geburtstag in diesem Jahr natürlich nicht fehlen. Es ist ein besonderer Verdienst des Vereins der Deutschen in Klaipėda sowie des Simon-Dach-Hauses, die Erinnerung an diesen in Deutschland beinahe vergessenen Dichter am Leben zu halten. Das aktuelle Jubiläumjahr bietet eine ausgezeichnete Gelegenheit zur Auseinandersetzung mit diesem großen Sohn der Stadt.

Nicht zuletzt sind die „Deutschen Kulturtage“ ein Forum für den deutsch-litauischen Dialog, auch über Kulturthemen hinaus. Die Beziehung zwischen unseren beiden Ländern ist seit jeher eng, vertrauensvoll und konstruktiv und hat sich in den vergangenen Jahren sehr erfreulich in diesem Sinne weiterentwickelt. Deutsche und Litauer sind im geeinten Europa enge Partner. Dies spiegelt sich nicht nur auf höchster politischer Ebene oder im Wirtschaftsleben wider. Vielmehr findet auch ein reger zivilgesellschaftlicher Austausch statt, nicht zuletzt im Rahmen zahlreicher Städtepartnerschaften. Das vielleicht eindrucksvollste Beispiel hierfür ist die Partnerschaft zwischen Klaipėda und Mannheim, deren 100-jähriges Bestehen in diesem Jahr in Klaipėda bereits feierlich begangen werden konnte.

Als Botschafterin der Bundesrepublik Deutschland in Litauen bin ich für diesen lebhaften Austausch als Ausdruck der lebendigen Beziehungen zwischen unseren beiden Ländern und Völkern außerordentlich dankbar. Den Organisatoren der „Deutschen Kulturtage“ darf ich daher meine große Anerkennung für ihr Engagement übermitteln. Den Veranstaltungen wünsche ich von Herzen gutes Gelingen und einen regen Zuspruch.

*Jutta Schmitz*

*Botschafterin der Bundesrepublik Deutschland in Litauen*